

Europeiska unionens officiella tidning

L 198



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

30 juli 2010

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EU) nr 679/2010 av den 26 juli 2010 om ändring av förordning (EG) nr 479/2009 med avseende på kvaliteten på statistiken i samband med förfarandet vid alltför stora underskott** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 680/2010 av den 29 juli 2010 om ändring av förordning (EG) nr 1580/2007 när det gäller tröskelvolymer för tilläggstullen för äpplen** 5
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 681/2010 av den 29 juli 2010 om ändring för hundra-tretioandra gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter** 7
- Kommissionens förordning (EU) nr 682/2010 av den 29 juli 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 9
- Kommissionens förordning (EU) nr 683/2010 av den 29 juli 2010 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 462/2010 11
- Kommissionens förordning (EU) nr 684/2010 av den 29 juli 2010 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 463/2010 12

Pris: 3 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 679/2010

av den 26 juli 2010

om ändring av förordning (EG) nr 479/2009 med avseende på kvaliteten på statistiken i samband med förfarandet vid alltför stora underskott

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 126.14 tredje stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) En trovärdig övervakning av de offentliga finanserna förutsätter att det finns tillförlitlig budgetstatistik. Det är av största vikt att de uppgifter som rapporteras av medlemsstaterna enligt rådets förordning (EG) nr 479/2009 av den 25 maj 2009 om tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott som är fogat till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ är tillförlitliga och av god kvalitet.
- (2) Europeiska unionens statistikregelverk för offentliga finanser har utvecklats ytterligare och den institutionella strukturen har förnyats under de senaste åren, framför allt för att förbättra kommissionens (Eurostats) möjlighet att kontrollera de offentliga räkenskaperna.
- (3) Det reviderade statistikregelverket för offentliga finanser har på det stora hela fungerat väl och har i allmänhet gett ett tillfredsställande resultat i form av rapportering av relevanta uppgifter om offentliga underskott och skuld-

sättning. I synnerhet har medlemsstaterna samarbetat mycket väl i ärligt uppsåt och har kunnat rapportera statistik av god kvalitet om de offentliga finanserna.

- (4) Den senaste händelseutvecklingen har dock visat att det gällande statistikregelverket för offentliga finanser inte i tillräckligt hög grad förmår minska risken för att felaktiga eller bristfälliga uppgifter rapporteras till kommissionen.
- (5) Av detta skäl, och i vissa undantagsfall (metodiska besök), bör kommissionen (Eurostat) ges åtkomst till ytterligare information för att kunna bedöma uppgifternas kvalitet helt i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik ⁽³⁾ vad gäller yrkesmässigt oberoende.
- (6) Kommissionen (Eurostat) bör därför vid metodiska besök i en medlemsstat vars statistik är under granskning ha direkt tillgång till de nationella myndigheternas räkenskaper på central, delstatlig och lokal nivå samt till socialförsäkringsuppgifter, inklusive detaljerade underliggande räkenskapsuppgifter, relevanta statistiska undersökningar och frågeformulär samt annan relaterad information, samtidigt som dataskyddslagstiftningen och statistikens insynsskydd respekteras.
- (7) Offentliga räkenskaper för enskilda organ inom den offentliga sektorn och för offentliga organ som anses falla utanför den offentliga sektorn bör vara kontrollernas huvudsakliga föremål och de offentliga räkenskaperna bör bedömas med avseende på hur de används i statistiken.
- (8) Medlemsstaterna bör se till att de institutioner och tjänstemän som ansvarar för att rapportera faktiska uppgifter och underliggande offentliga räkenskaper till kommissionen (Eurostat) helt och hållet lever upp till de krav som rör statistiska principer.

⁽¹⁾ EUT C 103, 22.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 145, 10.6.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 87, 31.3.2009, s. 164.

- (9) Förordning (EG) nr 479/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av förordning (EG) nr 479/2009

Förordning (EG) nr 479/2009 ska ändras på följande sätt:

1. Följande artikel ska införas:

"Artikel 2a

Med åtkomst avses att relevanta dokument och övrig information måste tillhandahållas på begäran, antingen omedelbart eller så snart som är förenligt med den tid som krävs för att samla in den begärda informationen."

2. Artikel 8.2 ska ersättas med följande:

"2. Medlemsstaterna ska så snart som möjligt tillhandahålla kommissionen (Eurostat) de relevanta statistiska uppgifter som krävs för kvalitetsbedömningen, utan att detta påverkar tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik (*) om statistisk konfidentialitet.

Statistiska uppgifter som avses i första stycket ska begränsas till de uppgifter som är absolut nödvändiga för att kontrollera efterlevnaden av bestämmelserna i det europeiska nationalräkenskapssystemet. Statistiska uppgifter ska särskilt omfatta

- a) uppgifter från nationalräkenskaperna,
- b) förteckningar,
- c) tabeller över anmälningar vid förfarandet vid alltför stora underskott,
- d) ytterligare frågeformulär och klargöranden i samband med dessa anmälningar.

Frågeformulärens form ska fastställas av kommissionen (Eurostat) efter samråd med kommittén för valuta-, finans och betalningsbalansstatistik.

(*) EUT L 87, 31.3.2009, s. 164."

3. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

1. Kommissionen (Eurostat) ska se till att det förs en kontinuerlig dialog med medlemsstaternas statistikmyndigheter. Kommissionen (Eurostat) ska därför genomföra såväl regelbundna dialogbesök som eventuella metodiska besök.

2. När kommissionen (Eurostat) organiserar dialogbesök och metodiska besök i medlemsstaterna, ska den översända sina preliminära resultat till den berörda medlemsstaten för kommentarer."

4. Följande artiklar ska införas:

"Artikel 11a

Syftet med dialogbesöken är att se över faktiska uppgifter som rapporterats i enlighet med artikel 8, utreda metodfrågor, diskutera de statistiska rutiner och källor som beskrivs i förteckningarna samt bedöma huruvida redovisningsreglerna följs. Dialogbesöken ska användas till att konstatera risker eller potentiella problem i samband med de rapporterade uppgifternas kvalitet.

Artikel 11b

1. Syftet med de metodiska besöken är att kontrollera de rutiner och räkenskaper som ligger till grund för de rapporterade uppgifterna och att dra detaljerade slutsatser om de rapporterade uppgifternas kvalitet, som beskrivs i artikel 8.1.

2. Metodiska besök ska endast äga rum i undantagsfall då det tydligt har konstaterats betydande risker eller problem i samband med uppgifternas kvalitet.

3. Vid tillämpning av denna förordning kan det anses finnas betydande risker eller problem med kvaliteten på de uppgifter som en medlemsstat rapporterar i exempelvis följande fall:

- a) Det förekommer ofta omfattande revideringar av underskottet eller skulden som inte förklaras tydligt på ett tillfredsställande sätt.
- b) Den berörda medlemsstaten skickar inte kommissionen (Eurostat) alla de statistiska uppgifter som begärs i samband med förtydliganden vid anmälningar vid förfarandet vid alltför stora underskott eller till följd av ett dialogbesök under den överenskomna tidsperioden och har inte på ett tydligt och tillfredsställande sätt förklarat anledningen till dröjsmålet eller det uteblivna svaret.
- c) Den berörda medlemsstaten ändrar ensidigt och utan tydlig förklaring de källor och metoder för uppskattningen av den offentliga sektorns underskott och skuld som anges i förteckningen, vilket har en väsentlig inverkan på uppskattningarna.
- d) Det kvarstår metodfrågor från förtydliganden eller tidigare dialogbesök som sannolikt kan ha en väsentlig inverkan på statistiken om skulden eller underskottet, vilka medlemsstaten och kommissionen (Eurostat) inte har löst och vilka utmynnat i reservationer från kommissionen (Eurostat) i två anmälningar om alltför stora underskott efter varandra.

e) Det finns bestående, ovanligt höga stockflödesjusteringar som inte förklaras tydligt.

4. Med hänsyn huvudsakligen till de kriterier som nämns i punkt 3 ska kommissionen (Eurostat) efter att ha informerat kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik besluta att genomföra ett metodiskt besök.

5. Kommissionen bör ge ekonomiska och finansiella kommittén fullständig information om skälen till de metodiska besöken.”

5. Artikel 12.1 och 12.2 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna förväntas på kommissionens (Eurostats) begäran och på frivillig grund tillhandahålla bistånd av experter på nationalräkenskaper, även vid förberedelse och genomförande av metodiska besök. När dessa experter fullgör sina uppgifter ska de erbjuda oberoende sakkunskap. En förteckning över dessa experter på nationalräkenskaper ska upprättas på grundval av förslag till kommissionen (Eurostat) från de nationella myndigheterna med ansvar för rapporteringen om alltför stora underskott.

Kommissionen ska fastställa de regler och förfaranden som rör valet av experter, med beaktande av en lämplig fördelning av experter från de olika medlemsstaterna och en lämplig rotation av experter mellan medlemsstaterna, villkoren för deras arbete och de finansiella aspekterna. Kommissionen och medlemsstaterna kommer att dela på medlemsstaternas totala kostnad för deras nationella experthjälp.

2. Inom ramen för de metodiska besöken ska kommissionen (Eurostat) ha direkt tillgång till de nationella myndigheternas räkenskaper på central, delstatlig och lokal nivå samt till socialförsäkringsuppgifter, inklusive befintliga detaljerade underliggande räkenskaps- och budgetuppgifter.

I detta sammanhang ska räkenskaps- och budgetuppgifter omfatta följande:

— Transaktioner och balansräkningar.

— Relevanta statistiska undersökningar och frågeformulär från den offentliga sektorn samt ytterligare relaterad information, såsom analysdokument.

— Information från relevanta nationella, regionala och lokala myndigheter om genomförandet av budgeten inom samtliga undersektorer inom den offentliga sektorn.

— Räkenskaperna för organ, bolag och ideella organisationer som inte ingår i budgeten samt andra liknande organ som är en del av den offentliga sektorn i nationalräkenskaperna.

— Socialförsäkringssystemens räkenskaper.

Medlemsstaterna ska vidta alla åtgärder som krävs för att underlätta de metodiska besöken. Dessa besök får utföras hos de nationella myndigheter som deltar i rapportering i samband med förfarandet vid alltför stora underskott och hos alla de tjänsteavdelningar som direkt eller indirekt är inblandade i arbetet med de offentliga räkenskaperna och den offentliga skuldsättningen. I båda fallen ska nationella statistikbyråer i sin egenskap av samordnare på nationell nivå enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 223/2009 ge stöd till kommissionen (Eurostat) i organiseringen och samordningen av besöken. Medlemsstaterna ska se till att dessa nationella myndigheter och tjänsteavdelningar och vid behov de nationella myndigheter som har funktionellt ansvar för kontrollen av de offentliga räkenskaperna ger kommissionens tjänstemän eller de andra experter som avses i punkt 1 det bistånd som behövs för att de ska kunna fullgöra sitt uppdrag, vilket innefattar att tillhandahålla handlingar som styrker de rapporterade uppgifterna om det faktiska underskottet och den faktiska skuldsättningen i de offentliga finanserna samt de offentliga räkenskaper som använts som underlag. Sekretessbelagda uppgifter från det nationella statistiska systemet och andra sekretessbelagda uppgifter bör endast ges till kommissionen (Eurostat) för kvalitetsbedömning. Experter på nationalräkenskaper som biträder kommissionen (Eurostat) inom ramen för de metodiska besöken ska underteckna en sekretessförbindelse innan de får tillgång till dessa sekretessbelagda uppgifter.”

6. Artikel 16 ska ersättas med följande:

”Artikel 16

1. Medlemsstaterna ska se till att de faktiska uppgifter som rapporteras till kommissionen (Eurostat) tillhandahålls i enlighet med principerna i artikel 2 i förordning (EG) nr 223/2009. I detta avseende ska de nationella statistiska myndigheterna ha ansvaret för att de rapporterade uppgifterna uppfyller kraven i artikel 1 i denna förordning och de redovisningsregler enligt ENS 95 som utgör underlaget. Medlemsstaterna ska se till att de nationella statistiska myndigheterna får tillgång till all relevant information som krävs för att fullgöra dessa uppgifter.

2. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att de institutioner och tjänstemän som ansvarar för rapportering av de faktiska uppgifterna till kommissionen (Eurostat) och för de offentliga räkenskaper som utgör underlaget är ansvariga och handlar i enlighet med principerna i artikel 2 i förordning (EG) nr 223/2009.”

*Artikel 2***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 2010.

På rådets vägnar

S. VANACKERE

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 680/2010**av den 29 juli 2010****om ändring av förordning (EG) nr 1580/2007 när det gäller tröskelvolymer för tilläggsstullen för äpplen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 143 b jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾ införs bestämmelser om övervakning av importen av de produkter som förtecknas i bilaga XVII till förordningen. Denna övervakning ska ske i enlighet med artikel 308d i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾.

- (2) I enlighet med artikel 5.4 i det jordbruksavtal⁽⁴⁾ som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, och på grundval av de senast tillgängliga uppgifterna för 2007, 2008 och 2009, bör det göras en anpassning av tröskelvolymer för tilläggsstullen för äpplen.
- (3) Förordning (EG) nr 1580/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1580/2007 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juli 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 336, 23.12.1994, s. 22.

BILAGA
"BILAGA XVII

TILLÄGGSIMPORTTULLAR: AVDELNING IV KAPITEL II AVSNITT 2

Utan att tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen påverkas ska beskrivningen under varuslag endast anses som vägledande. Tillämpningsområdet för tilläggstullen i denna bilaga ska avgöras genom KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas.

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tillämpningsperiod	Tröskelvolymer (i ton)
78.0015	0702 00 00	Tomater	Från och med den 1 oktober till och med den 31 maj	1 215 526
78.0020			Från och med den 1 juni till och med den 30 september	966 429
78.0065	0707 00 05	Gurkor	Från och med den 1 maj till och med den 31 oktober	11 879
78.0075			Från och med den 1 november till och med den 30 april	18 611
78.0085	0709 90 80	Kronärtskockor	Från och med den 1 november till och med den 30 juni	8 866
78.0100	0709 90 70	Zucchini	Från och med den 1 januari till och med den 31 december	55 369
78.0110	0805 10 20	Apelsiner	Från och med den 1 december till och med den 31 maj	355 386
78.0120	0805 20 10	Clementiner	Från och med den 1 november till och med slutet av februari	529 006
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), wilkings och liknande citrushybrider	Från och med den 1 november till och med slutet av februari	96 377
78.0155	0805 50 10	Citroner	Från och med den 1 juni till och med den 31 december	329 903
78.0160			Från och med den 1 januari till och med den 31 maj	92 638
78.0170	0806 10 10	Bordsdruvor	Från och med den 21 juli till och med den 20 november	146 510
78.0175	0808 10 80	Äpplen	Från och med den 1 januari till och med den 31 augusti	1 262 435
78.0180			Från och med den 1 september till och med den 31 december	95 357
78.0220	0808 20 50	Päron	Från och med den 1 januari till och med den 30 april	280 764
78.0235			Från och med den 1 juli till och med den 31 december	83 435
78.0250	0809 10 00	Aprikoser	Från och med den 1 juni till och med den 31 juli	49 314
78.0265	0809 20 95	Körsbär, förutom surkörsbär	Från och med den 21 maj till och med den 10 augusti	90 511
78.0270	0809 30	Persikor, inbegripet nektariner	Från och med den 11 juni till och med den 30 september	6 867
78.0280	0809 40 05	Plommon	Från och med den 11 juni till och med den 30 september	57 764"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 681/2010

av den 29 juli 2010

om ändring för hundratrettioandra gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.1 ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallat *penningmedel*) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.

- (2) Den 19 juli 2010 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att lägga till fyra fysiska personer i förteckningen över personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser.

- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla bör förordningen träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juli 2010.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Karel KOVANDA

Tillförordnad generaldirektör för yttre förbindelser

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ Artikel 7a infördes genom rådets förordning (EU) nr 1286/2009 (EUT L 346, 23.12.2009, s. 42).

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

Under rubriken "Fysiska personer" ska följande läggas till:

- (1) "Amir **Abdullah** (alias Amir Abdullah Sahib). Adress: Karachi, Pakistan. Född omkring 1972 i Paktikprovinsen, Afghanistan. Afghansk medborgare. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 20 juli 2010."
 - (2) "Anwar Nasser Abdulla **Al-Aulaqi** (alias a) Anwar al-Aulaqi, b) Anwar al-Awlaki, c) Anwar al-Awlaqi, d) Anwar Nasser Aulaqi, e) Anwar Nasser Abdullah Aulaqi, f) Anwar Nasser Abdulla Aulaqi). Född a) den 21 april 1971, b) den 22 april 1971 i Las Cruces, New Mexico, Förenta staterna. Medborgare i a) Förenta staterna, b) Jemen. Övriga upplysningar: gömd i Jemen i december 2007. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 20 juli 2010."
 - (3) "Nasiruddin **Haqqani** (alias a) Naseer Haqqani, b) Dr. Naseer Haqqani, c) Nassir Haqqani, d) Nashir Haqqani, e) Naseruddin, f) Dr. Alim Ghair). Adress: Pakistan. Född omkring 1970–1973 i Afghanistan. Afghansk medborgare. Övriga upplysningar: associerad med Haqqani-nätverket, som är verksamt i norra Waziristan i de federalt administrerade stamområdena i Pakistan. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 20 juli 2010."
 - (4) "Gul Agha **Ishakzai** (alias a) Mullah Gul Agha, b) Mullah Gul Agha Akhund, c) Hidayatullah, d) Haji Hidayatullah, e) Hayadatullah). Adress: Pakistan. Född omkring 1972 i Band-e-Timor, Kandahar, Afghanistan. Övriga upplysningar: tillhör ett nyligen bildat talibanråd som samordnar uppbörden av zakat (islamisk skatt) i Baluchistanprovinsen, Pakistan. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 20 juli 2010."
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 682/2010**av den 29 juli 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juli 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	36,4
	TR	105,8
	ZZ	71,1
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	117,1
	ZZ	117,1
0805 50 10	AR	97,9
	UY	81,1
	ZA	110,2
	ZZ	96,4
0806 10 10	AR	137,6
	CL	96,0
	EG	142,7
	IL	126,4
	MA	162,9
	TR	137,7
	ZA	90,0
	ZZ	127,6
	0808 10 80	AR
BR		79,6
CA		98,9
CL		96,5
CN		81,6
MA		54,2
NZ		111,5
US		105,5
UY		111,6
ZA		103,8
ZZ		92,6
0808 20 50		AR
	CL	129,6
	ZA	107,0
	ZZ	103,2
0809 10 00	TR	187,6
	ZZ	187,6
0809 20 95	TR	250,6
	ZZ	250,6
0809 30	TR	171,9
	ZZ	171,9
0809 40 05	BA	64,1
	IL	161,4
	TR	126,3
	XS	74,4
	ZZ	106,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 683/2010**av den 29 juli 2010****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 462/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 144.1 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för majs till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EU) nr 462/2010⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1296/2008 av den 18 december 2008 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal⁽³⁾, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 195.2 i förordning (EG) nr 1234/2007, besluta att fastställa den

största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 7 och 8 i förordning (EG) nr 1296/2008.

- (3) Kontrakt tilldelas alla anbudsgivare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.
- (4) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 16 juli till och med den 29 juli 2010 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 462/2010, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 5,50 EUR/ton för en maximal mängd av totalt 49 000 ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juli 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 129, 28.5.2010, s. 58.

⁽³⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 57.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 684/2010**av den 29 juli 2010****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 463/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 144.1 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för majs till Portugal från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EU) nr 463/2010⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1296/2008 av den 18 december 2008 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal⁽³⁾, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 195.2 i förordning (EG) nr 1234/2007, besluta att fastställa den

största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 7 och 8 i förordning (EG) nr 1296/2008.

- (3) Kontrakt tilldelas alla anbudsgivare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.
- (4) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 16 juli till och med den 29 juli 2010, inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EU) nr 463/2010, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 6,25 EUR/ton för en maximal mängd av totalt 63 000 ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juli 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 129, 28.5.2010, s. 60.

⁽³⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 57.

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV